

第4回アジア都市・建築フォーラム

Forum Arsitektur Indonesia-Jepang 2017

日本・インドネシア建築フォーラム 2017

Japan Indonesia Architecture Forum 2017 – Jakarta

2017/11/9 – 10

実施報告書



目次

1. 開催概要.....	3
2. プログラム.....	4
3. 展示	20
4. 企画展.....	23
5. メディア.....	24
6. 印刷物.....	29
7. インターネット	32
8. 展示・デザイン	33



1. 開催概要

名称 第4回アジア都市・建築フォーラム

日本・インドネシア建築フォーラム 2017

(英文 JAPAN INDONESIA ARCHITECTURE FORUM 2017)

主催 一般財団法人国際建築活動支援フォーラム (JSB)

主管 デルファイ研究所

共催 インドネシア建築家協会

後援 国土交通省、公益社団法人日本建築家協会

社団法人日本建築学会、社団法人日本建築士会連合会、

社団法人日本建築事務所協会連合会、社団法人日本建設業連合会

テーマ 住い・都市開発・環境

「CROSS COLLABORATION」

1) 開催期間

建築フォーラム 2017年11月9日（木）～10日（金）

交流セッション 11月9日（木） 19時～20時20分

展示会 11月9日（木）～10日（金）

2) 会場

Fairmont Jakarta Hotel (ジャカルタ スナヤン地区5星ホテル)

発表 Ballroom 2 (1階)

展示 Ballroom 3 (1階)

交流セッション Rm Saphire (3階)

3) 参加対象

設計事務所、都市開発・不動産業、コンサルタント、

建設業、建築関連設備メーカー、インドネシア政府機関、国営企業、

大学、在尼日本企業、報道機関、一般、他

2. プログラム

■フォーラム1 2017年11月9日（木）

AMセッション：参加者175名（尼・日同時通訳付）

総合司会：浜田明彦（JSB評議員）

モデレーター：高階澄人（JIA関東甲信越部国際事業委員長）

開会

8:30～9:00 開会挨拶

小倉善明 JSB理事長

Ahmad Djuhara 氏 インドネシア建築家協会 会長

石井正文 駐インドネシア特命全権大使

9:00～9:20 講演 Rachmat Gobel 氏 インドネシア大統領府投資特使

9:20～9:50 講演 バンドン市長 Ridwan Kamil 氏

9:50～10:20 伊東豊雄氏と Ridwan Kamil 氏による PD 及び聴衆との質疑応答
モデレーター 都市計画家 Sibarani Sofian 氏

10:20～10:40 コーヒーブレイク

10:40～11:40 講演 建築家 伊東豊雄氏

テーマ “Generative Architecture from Asia”

11:40～12:00 聴衆との質疑応答

12:00～13:20 ランチ

■フォーラム1 2017年11月9日（木）

PMセッション：参加者175名（尼・日同時通訳付）

総合司会：浜田明彦（JSB評議員）

モデレーター：高階澄人（JIA関東甲信越部国際事業委員長）

13:20～13:30 イントロダクション 主催者

13:30～14:10 発表 日本設計・新日鉄興和不動産グループ

プロジェクト：AKASAKA INTERCITY AIR

14:10～14:50 発表 大成建設

プロジェクト：THE OTEMACHI TOWER

14:50～15:30 発表 日建ハウジングシステム・東急不動産インドネシア・
日建設計

プロジェクト：BRANZ BSD 藍（AI）

15:30～15:50 コーヒーブレイク

15:50～16:30 発表 清水建設

プロジェクト：A SERIES OF DESIGN & BUILD PROJECTS IN INDONESIA

16:30～17:10 発表 日建設計・ASTRA INT'L・AIRMAS ASRI・清水建設
プロジェクト：MENARA ASTRA

17:10～17:50 発表 三菱地所設計・三菱地所
プロジェクト：URBAN REGENERATION IN MARUNOUCHI

17:50～18:30 発表者によるパネルディスカッション及び聴衆との質疑応答
閉会

■フォーラム2 2017年11月10日（金）

AMセッション（インドネシア建築家協会CPD認定プログラム）

9:00～11:30 IAI フォーラム
11:30～13:20 ランチ

■フォーラム2 2017年11月10日（金）

PMセッション：参加者343名（尼・日同時通訳付）

総合司会：浜田明彦（JSB評議員）
モデレーター：高階澄人（JIA関東甲信越部国際事業委員長）

13:20～13:30 イントロダクション 主催者

13:30～14:20 講演 建築家 平田晃久氏
テーマ 「生きてる建築」“Fermented”

14:20～14:40 発表 鹿島建設

14:40～15:00 発表 竹中工務

15:00～15:20 発表 澄人高階建築事務所

15:20～15:40 発表 梓設計

15:40～16:10 発表者によるパネルディスカッション及び聴衆との質疑応答

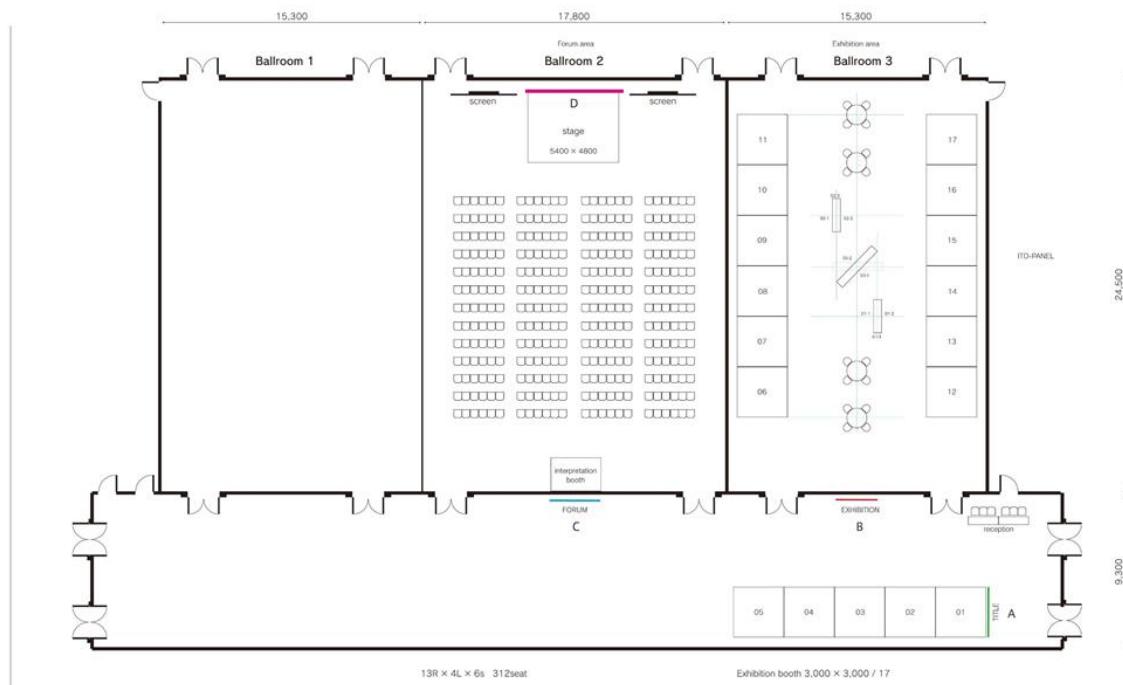
16:10～16:30 コーヒーブレイク

16:30～17:00 講演 建築家 アンドラ・マティン氏

17:00～18:00 講演 建築家 伊東豊雄氏

18:00～18:40 聴衆との質疑応答
閉会

JAPAN INDONESIA ARCHITECTURAL FORUM
9-10 NOVEMBER 2017
Ballroom 2-3



会場 FLOOR PLAN



Reception Desk

■開会挨拶 JSB 理事長 小倉善明



インドネシア建築家協会会長 Ahamad Djuhara 様、在インドネシア特命全権大使 石井正文閣下、ご来場の皆様方、本日ここに多くの皆様のご努力で、このフォーラムが開催できたことを喜びとするところです。

今回のフォーラムはインドネシア建築家協会の開催協力、日本の国土交通省及び建築関連5団体の後援をいただきました。大変感謝しております。

また、日本の代表的建築家である伊東豊雄氏にも参加いただきました。またインドネシアからはインドネシア大統領府特使の Rachmat Gobel 様及びバンدون市長 Radwan Kamil 様からのお話をあり、その後に3人の方々による対談が予定されています。建築及び都市に関する、有意義な話と有益な意見交換に期待していただきたいと思います。

我が国、日本は、地震、津波、火災、台風、など様々な自然災害に加え、最近では原発事故にも遭遇し、そうしたことに耐えてきた歴史があります。その中で私たちは、多くの建築技術や管理手法を蓄積してきました。また、戦後の復興に始まった急激な都市化や、それに伴うインフラ整備など経験し、これらの問題についても、私共は多くの技術を習得しています。

皆様の国も日本と共通した自然環境の中にあります。地震や津波、そして高温多湿で雨の多い環境は両国の共通した環境であります。そしていま、インドネシアではインフラの整備に伴い住宅建設やまちづくりが進んでいますが、同時に、様々な環境問題を解決していかねばならない状況にあるとお聞きしています。

このような問題の解決のプロセスにおいては、最適な結果を見出すために、解決を担当する色々な人たち相互のコラボレーションが、必要であると考えています。そのような意味で、本日のフォーラムのサブテーマを「CROSS COLLABORATION」といたしました。

このフォーラムは、シンガポール、ハノイ、ホーチンミンでの開催に続き第4回目です。回を増すごとに、現地と日本の建築家、施工者、建材メーカーとの交流が深まってまいりました。

今回のフォーラムも、皆様のお役に立てることができれば良いと思っております。

日本建築家協会は来年、2018年にアジア21カ国の建築家が集うアルカシア大会を東京で開催します。アルカシア大会が日本で開かれるのは初めてのことですが、私共の活動もこの動きと関連しています。我が国の建築界が一層アジア諸国のお役に立てるよう、日本の「建築力」を総合的に発信できるようにアルカシア大会を支援していきたいと考えています。

是非、来年東京で開催されるアルカシア大会にも参加していただき、東京をはじめとする我が国の都市の現状を見ていただき、今後のまちづくりやインフラ整備の参考にしていただければ良いと思っています。

有難うございました。

■石井正文 駐インドネシア特命全権大使 ご挨拶



本日は、日本・インドネシア建築フォーラム 2017 にご招待いただき、誠にありがとうございます。心よりお祝い申し上げます。また、国際建築活動支援フォーラムにおかれましては、本セミナーを適切なタイミングで主催いただき感謝申し上げます。

日本とインドネシアは、1958年の国交樹立以来親密な関係を保ち続け、来年には国交樹立60周年を迎えます。両国間では、2014年10月のジョコ大統領就任以来約3年の間に、4度もの相互訪問を含む6度の首脳会談を重ねました。両首脳は両国間の戦略的パートナーシップをより強固なものにすべく、海洋分野・政治分野に加え、人材育成協力

などを含む経済分野において貿易・投資の促進、港湾整備や鉄道整備などを通じたインフラの充実、エネルギー開発の推進など、幅広い分野での協力を深化させてゆくことで一致しております。

経済面においても、日本からインドネシアへの昨年の直接投資金額は前年から2倍の54億ドルに及ぶなど、益々存在感を強めています。(ご参考: 2017年上半期: 28.5億ドル) その中でも、都市開発・住宅分野では、古くはジャカルタ東部の工業団地開発、このあともプレゼンのある鹿島建設によるスナヤン開発、そして、近年ではBSD開発など、日本企業は多くの投資を行って参りました。

さらに、近年のインドネシアの目覚ましい経済発展と相まって、ますます多くの日系ディベロッパー、ハウジングメーカーがインドネシアへの投資に目を向けております。日本政府としても、このような都市開発・住宅分野に対する活発な民間企業の動きを支援するため、政府系出資会社であるJ O I Nを通じて、3件、約120億円の投資を行っております。(ご参考: BSD三菱商事(約34億円), イオン2号店(約50億円), 大和ハウス(約30億円) なお、上記のほか、冷凍倉庫(約9億円)へも出資。)

今回のフォーラムでは、日本が有する質の高い「建築力」に着目し、①地球温暖化対策に伴うサステナブル／グリーン建築、②交通ハブにおける都市開発(T O D)、③都市型集合住宅など、日系企業が推進する事業において、具体的にどのようにプロジェクトを進めてきたかのご紹介をしながら、今後のインドネシアでの住宅・都市開発にどのようにいかしてゆくことができるかのディスカッションが行われると伺っております。

本日のセミナーを契機に、建築家同士の意見交換・相互交流が進み、もってインドネシアにおける質の高い住宅・都市開発につながってゆくことを祈念しております。

最後となりますが、本日のセミナーが実現しましたのは、関係者の皆様の努力に加え、インドネシアの皆様のサポートがあればこそと思います。本日御列席の皆様の益々の御発展及び二国間関係の更なる強化を祈念して、私の挨拶といたします。

■来賓 インドネシア建築家協会 会長 Ahmad Djuhara 氏



■来賓 Rachmat Gobel 氏 インドネシア大統領府特使



Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh.
Salam sejahtera untuk kita semua

Pertama-tama saya ingin menyampaikan terima kasih kepada panitia penyelenggara **Forum Arsitektur Indonesia-Jepang**, atas undangannya kepada saya untuk ikut hadir dan bahkan ikut berbicara di forum ini.

Tahun depan, tahun 2018, kita akan memperingati 60 tahun Hubungan Diplomatik Indonesia dan Jepang. Pada tahun yang sama, Indonesia juga akan menyelenggarakan

ASIAN GAMES di Jakarta dan di Palembang. Kalau kita tarik sejarah di tahun 1962, saat ASIAN GAMES pertama kali dilaksanakan di Indonesia, sejarah mencatat bahwa Jepang mempunyai peran yang cukup penting di dalam mendukung suksesnya kegiatan olahraga itu. Tidak hanya ikut mendukung olahraga itu dalam arti fisik, tetapi juga melalui semangat sportivitas bagaimana hubungan Indonesia-Jepang itu bisa dibangun dengan dasar saling menghormati, saling mempercayai dan saling memberikan nilai tambah.

Sejak 60 tahun yang lalu kerjasama dan hubungan Indonesia Jepang telah berkembang jauh, tidak hanya berdasar *pocket to pocket*, tapi *heart to heart*. Suatu istilah yang sudah digaungkan sejak jaman Almarhum PM. Fukuda senior.

Hubungan *heart to heart* - hati ke hati ini sangat penting, dan perlu untuk kita perkuat, agar pada akhirnya hubungan kerjasama Indonesia-Jepang tidak hanya menguntungkan bagi kedua belah bangsa dan negara, tetapi juga bisa memberi kontribusi luas kepada dunia internasional.

Bapak/Ibu sekalian yang saya hormati,

Pada awal bulan September yang lalu di Jakarta telah diselenggarakan acara *Indonesia-Japan Urban Development and Housing Seminar 2017*, yang digelar oleh *Japan Global Exchange Forum for Housing, Building and Urban Development (JHBUD)* dan Kementerian PUPR. Seminar yang terlaksana dengan sangat sukses ini dihadiri sejumlah lebih dari 80 orang anggota Delegasi Pemerintah, Pengusaha dan Investor Jepang yang dipimpin langsung oleh Mr. Dr. Hiroto Izumi, *Penasehat Khusus Perdana Menteri Jepang*, serta lebih dari 200 orang peserta Indonesia.

Kalangan pengusaha dan investor Jepang yang hadir dalam seminar tersebut, telah mendapatkan penjelasan yang sangat komprehensif dari para nara sumber. Mereka menyambut positif tentang hasil pencapaian dan rencana pembangunan infrastruktur dan perumahan di Indonesia yang telah disampaikan seminar tersebut.

Dalam bingkai hubungan yang begitu erat antara dua bangsa, Forum Arsitektur Indonesia-Jepang ini saya nilai sangat strategis, karena forum ini menyatukan banyak pakar dan praktisi Arsitektur dari Indonesia dan Jepang, untuk duduk bersama, membagi ilmu dan pengalaman, yang pada gilirannya diharapkan akan terus meningkatkan kolaborasi antara Indonesia dan Jepang.

Saya juga berharap semoga hasil dari Forum Arsitektur ini dapat lebih memantapkan para pengusaha dan investor Jepang untuk berinvestasi di Indonesia.

Saya ingin menyampaikan apresiasi dan pujian kepada semua ahli teknologi arsitektur dari Indonesia dan Jepang yang telah bersusah payah merencanakan acara ini, dan juga kepada semua hadirin, serta semua pihak yang berpartisipasi dalam penyelenggaraan acara ini.

Bapak/Ibu sekalian yang saya hormati,

Ijinkanlah saya mulai menyampaikan pandangan saya mengenai **Infrastruktur dan Arsitektur di Indonesia**

Pembangunan Indonesia di masa Pemerintahan Joko Widodo-Jusuf Kalla ini difokuskan untuk membangun infrastruktur. Suatu strategi yang sangat fundamental bagi Indonesia, untuk bisa bersaing di ranah global. Wilayah yang luas dan populasi yang besar adalah potensi luar biasa, namun selama ini belum digarap secara optimal. Untuk itu, maka pilihan Pemerintah untuk memfokuskan pembangunan pada Infrastruktur, adalah pilihan yang sangat strategis dan tepat.

Dengan membangun infrastruktur, berarti juga membangun potensi masyarakat yang berdaya kerja, berdaya beli dan berdaya pikir, tidak hanya untuk dapat bersaing dengan lingkungan regional maupun global, tetapi juga mengeksplorasi potensi terpendam yang sudah ada di dalam negeri Indonesia sendiri.

Kita menyadari bahwa umat manusia di abad 21 ini, harus menghadapi berbagai tantangan yang belum pernah dialami pada masa sebelumnya, seperti semakin terbatasnya sumber daya energi fosil, serta perusakan lingkungan, disamping tentunya menghadapi ledakan jumlah penduduk di tengah terbatasnya sumber daya alam.

Bapak/Ibu sekalian yang saya hormati,

Mencari inovasi yang revolusioner secara berkelanjutan dengan memanfaatkan ilmu dan teknologi, sangatlah diperlukan. Bukan hanya demi bangsa Indonesia dan Jepang, namun juga untuk seluruh umat manusia .

Kita pun perlu membangun kesadaran tentang pentingnya faktor manusia dalam pembangunan. Manusia yang menjadi faktor sentral dalam pembangunan, perlu diberi wadah dan lingkungan binaan yang terencana dengan baik. Agar hal ini dapat mendukung percepatan ekonomi dalam persaingan global, yang didukung dengan mutu hidup manusia Indonesia yang berkualitas.

Kita semua tahu bahwa Jepang telah diakui sebagai salah satu pemimpin global di bidang pengembangan teknologi dan inovasi. Dalam niat yang positif, Indonesia dapat bekerjasama dengan Jepang dalam mengembangkan dan memanfaatkan ilmu pengetahuan dan teknologi, untuk kemajuan negara dan bangsa.

Bapak/Ibu sekalian yang saya hormati,

Infrastruktur terbagi atas: Ke-air-an, Energi, Komunikasi, Transportasi, Bangunan, Pelayanan Transportasi dan Pengelolaan Limbah, seharusnya berhubungan dan berorientasi kepada unsur manusia.

- Infrastruktur Ke-air-an berbentuk bendungan, kanal dan semua hal yang berhubungan dengan air, dikelola dengan tujuan mengatur air agar membawa manfaat kepada manusia, dan juga mengendalikan air agar tidak menjadi bencana.
- Sumber Energi didapat dari alam, diubah bentuknya menjadi listrik dan energi lain agar digunakan sebesar-besarnya bagi produktivitas hidup manusia, dan karenanya perlu pula dibangun distribusinya.
- Perkembangan Komunikasi sekarang ini membutuhkan pula dukungan infrastruktur yang terencana & terintegrasi, disesuaikan dengan kondisi geografis Indonesia yang luas dan berbentuk kepulauan.
- Transportasi mengakomodasi perpindahan barang dan manusia untuk mendukung perkembangan sosial dan ekonomi. Infrastruktur transportasi (jalan, rel, jalur penerbangan dan pelayaran) memerlukan pula titik pertemuan manusia dan moda transportasi yang terintegrasi, seperti : stasiun, terminal, bandara, pelabuhan, dll.
- Bangunan adalah infrastruktur yang paling dekat mengakomodasi kegiatan dasar manusia. Manifestasinya hadir dalam bentuk bangunan terkecil, yaitu rumah, lingkungan perumahan, sampai skala kota. Semuanya berhubungan dengan aspek arsitektur.

Dengan kesadaran eratnya hubungan bangunan dengan manusia, maka pengerjaannya harus diatur sejak dari perencanaan, pelaksanaan, bahkan dalam pemeliharaannya. Semuanya itu perlu dikomunikasikan dengan semua *stakeholder*, baik masyarakat maupun pemerintah, yang akhirnya harus menjamin *sustainability* bagi bangunan dan kelompok manusia dalam lingkungannya.

- Limbah dari perumahan dan industri pun menjadi ekses yang harus dikelola, agar tidak menjadi bencana bagi kelangsungan hidup manusia dan lingkungan.

Bapak/Ibu sekalian yang saya hormati,

Dengan kesadaran ini, kita harus memberi perhatian pada perencanaan yang dan terprogram dengan baik pada hal-hal dibawah ini :

1. *Housing* / Perumahan
2. *Urban Development* / Pengembangan Perkotaan
3. *Sustainability* / Keberlanjutan / Kesinambungan
(baik *Environmental Sustainability, Economic Sustainability, maupun Social Sustainability*).

Semua kualitas hal-hal di atas , sangat terkait erat dengan Arsitektur.

Arsitektur menjadi salah satu faktor penting dalam pembangunan infrastruktur di Indonesia dan di mana pun di dunia ini, karena perancangan Arsitektur yang baik selalu menjamin orientasi pembangunan kepada manusia sebagai objek sekaligus subjek utamanya.

Dalam mengutamakan *sustainability* dan keberlanjutan dalam Perumahan dan Perkembangan Perkotaan, maka kita harus bertekad untuk membangun dengan kualitas terbaik. Kualitas yang baik yang dimulai dari Perencanaan dan Perancangan, dapat menjamin keberlangsungan hidup manusia di satu bangsa. Tak dapat dipungkiri pemikiran yang menyatakan bahwa objek arsitektur terbangun yang diwujudkan dalam lingkungan

binaan rumah, perumahan, wilayah sampai kota ini akan mencerminkan kemajuan peradaban sebuah bangsa.

Saya berharap agar berbagai contoh perkembangan dunia Arsitektur di Jepang dan Indonesia, dapat mengilhami forum ini untuk berbincang bersama menciptakan inovasi yang dibutuhkan dalam pembangunan infrastruktur dan arsitektur di Indonesia.

Bapak/Ibu sekalian yang saya hormati,

Sebelum mengakhiri, saya ingin mengangkat sedikit cerita tentang pembangunan *smart-town & smart-home* di Jepang.

Saya teringat dengan keberhasilan upaya-upaya yang dilakukan oleh sektor swasta dan publik di Jepang, yang melibatkan, perusahaan-perusahaan mitra, dalam menghadirkan solusi untuk menghadapi tantangan jaman dengan menciptakan proyek kota pintar **Fujisawa Sustainable Smart Town**.

Proyek yang dilaksanakan oleh suatu konsorsium Panasonic dengan 11 perusahaan mitra ini, mengadopsi konsep Panasonic tentang “*Eco and Smart Town*” yang berkesinambungan hingga 100 tahun. Dengan konsep ini Fujisawa diproyeksikan kemampuannya untuk menghemat energi hingga 37%, penurunan emisi CO2 hingga 70%, dan penurunan pemakaian air hingga 30%.

Kisah ini bukan tentang suatu keberhasilan saja, tapi tentang suatu proses yang berjalan mengikuti trend dunia, karena trend ini mau tidak mau akan mendorong para arsitek untuk menyesuaikan prinsip dan konsep desainnya dengan mengikuti kebutuhan utilitas sebuah *smart-town*.

Bapak/Ibu sekalian yang saya hormati,

Ada pula banyak cerita yang bisa disampaikan tentang dunia Arsitektur di Indonesia. Betapa kayanya inspirasi yang timbul dari kekhasan kawasan tropis, latar belakang budaya Indonesia yang sangat beragam, keunikan bahan dan material, serta perkembangan gaya hidup. Tentu tidak berlebihan kalau saya sampaikan bahwa faktor-faktor di atas bahkan telah memotivasi banyak arsitek dunia untuk ikut berkreasi di negeri yang indah ini. Inipun sebuah proses.

Dengan memperhatikan proses, keberhasilan, kegagalan, tantangan, dan kesulitan dunia Arsitektur di kedua negara, saya percaya bahwa forum ini bisa menjadi forum pertukaran gagasan, *sharing* pengalaman yang akan membawa manfaat bagi dunia infrastruktur di kedua negara. Saya juga percaya akan banyak inovasi menghasilkan solusi yang dapat dipercepat, untuk kemaslahatan kedua bangsa.

Selamat berdiskusi dan bertukar gagasan dalam forum terhormat ini

Terima kasih

Wassalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh.

Forum - Moderators



JSB 濱田明彦氏（総合司会）



日本建築家協会 高階澄人氏



都市計画家 Sibarani Sofian 氏

Forum - 11月9日 参加者 175名



Forum1 AM Session

Japan Center
Development-Sustair
-Collaboration

November



建築家 伊東豊雄 氏



Bandung 市長 Ridwan Kamil 氏

Forum1 AM Session – Panel Discussion



Forum1 PM Session — Project Team Presentation



AKASAKA INTERCITY AIR



THE OTEMACHI TOWER



BRANZ BSD 藍 (AI)



A SERIES OF DESIGN &
BUILD PROJECTS IN INDONESIA



MANERA ASTRA



URBAN REGENERATION
IN MARUNOUCHI, TOKYO

Forum1 PM Session – Panel Discussion



Forum - 11月10日 参加者 343名



Forum2 PM Session



講演 建築家 平田晃久 氏

Forum2 PM Session



鹿島建設 大石修一氏



竹中工務店 結城哲治氏



Aloysius Magsi Yoga Utama 氏



高階澄人建築事務所 高階澄人氏



梓設計 和出知明氏

Forum2 Panel Discussion



Forum2 PM Session



特別講演 建築家 伊東豊雄 氏



講演 建築家 Andra Matin 氏



Reception

「日本・インドネシア建築フォーラム」日尼交流レセプション

日時 11月9日（木）19時00分～20時20分

会場 ジャカルタ スナヤン Fairmont Hotel 3階 Saphire

参加人数 80人

開会

司会 浜田明彦（日建ハウジングシステム代表取締役、JSB 評議委員）

主催者開会挨拶 小倉善明（国際建築活動支援フォーラム（JSB）理事長、
UIA2011世界建築家連合東京大会会長）

共催者挨拶 Ahmad Djuhara（インドネシア建築家協会 会長）

乾杯 前田康貴（大成建設株式会社 設計本部 国際設計部長）

歓談 19：20～20：15

閉会挨拶 萩原廣一（JSB 事務局長）

閉会



JSB 会長 小倉善明



インドネシア建築家協会会长

Ahmad Djuhara 氏





3. 展示

Exhibition 18 企業展示（来場者 延べ 960 人）



小間番号	出展企業一覧
1	清水建設株式会社
2	株式会社三菱地所設計・三菱地所株式会社
3	鹿島建設株式会社
4	株式会社エフワンエヌ
5	(株)日建ハウジングシステム・(株)日建設計・東急不動産インドネシア
6 - 7	株式会社日本設計・新日鉄興和不動産グループ
8	太陽工業株式会社
9	A G C アジアパシフィック
10	大成建設株式会社
11	高階澄人建築事務所
12	(株)日建設計・Airmas Asri・清水建設株式会社
13	PEB Steel Buildings Co., Ltd.
14	株式会社竹中工務店
15	イイダ グループ ホールディングス
16	株式会社梓設計
17	株式会社LIXIL

Exhibition 会場風景



各社展示



清水建設



三菱地所設計・三菱地所



鹿島建設



エフワンエヌ



日建ハウジングシステム・日建設計・
東急不動産インドネシア



日本設計・新日鉄興和不動産グループ



太陽工業



AGCアジアパシフィック



大成建設



高階澄人建築事務所



日建設計・Airmas Asri・清水建設



PEB Steel Buildings Co., Ltd.



竹中工務店



イイダ グループ ホールディングス



梓設計



L I X I L

4. 企画展

Exhibition 伊藤豊雄建築展 11月9日～10日



5. メディア

Media - インドネシアメディア

・メディアリスト 11月9日

No.	Name	Affiliation
1	Dinda Mundakir	ARCHINESIA
2	Daniel	ARCHINESIA
3	Hariadi/asim	Dharma Tatema
4	Purnamasari	radar indonesia.com
5	Budi santoso	radar jakarta.com
6	Rika	surat kabar indonesia
7	Oscar	press3g.com
8	Bagus Tri	Indonesia Design
9	Barbara H.	Indonesia Design
10	Gina Yustika Dimara	Kumparan
11	Diana	Sorot Keadilan.com
12	Frangky	Sorot Keadilan.com
13	Iksan	Busurnews.com
14	Dian Putra	Indonesia Arch Network
15	Adhi	Media Indonesia
16	Finsa	Majalah POTRET Indonesia
17	Japar	Global News.co.id
18	Denny W.	Indopos.com
19	Ah	S news

・メディアリスト 11月10日

No.	Name	Affiliation
1	Barbara Hahijary	Indonesia Design
2	Raisa Benaya Ranti	CASA Indonesia
3	Wahyu	Arsitektur Asia
4	Sekar Gandhwangi	Archinesia
5	A. Hakim	Asrinesia
6	Kiki Pakoya	CASA Indonesia
7	Kharisma	CASA Indonesia

Media 掲載記事抜粋 - Portal Bandung

2017/11/27

ARSITEKTUR YANG MEMANUSIAKAN - Portal Bandung

Cloud BANDUNG, JAWA BARAT 23°C

Senin, 27 November 2017, 13:41:34



(<https://static-portal.bandung.go.id/storage/media/daily/2017/11/13/original/x3xj-arsitektur.jpg>)

ARSITEKTUR YANG MEMANUSIAKAN

• Monday, 13 Nov 2017 | Oleh: miftah | Dibaca 18 kali | Sumber: Bagian Humas Setda Kota Bandung

Wali Kota Bandung, M Ridwan Kamil bersama Tokoh Arsitek Jepang, Toyo ITO menjadi narasumber dalam Indonesia Japan Architecture Forum 2017, The 4th Asia Urban Architecture Forum di Ballroom Hotel Fairmont Jalan Asia Afrika Jakarta Pusat, Kamis (09/11/2017).

Hadir memberikan sambutan dalam forum tersebut Duta Besar Jepang untuk Indonesia Masafumi Ishii, Ketua Ikatan Arsitek Indonesia Ahmad Djuhara, Pengusaha Nasional Rachmat Gobel serta arsitek dari dalam dan luar negeri.

Dalam kesempatan tersebut Ridwan berbicara lebih menekankan bagaimana dirinya mengelola kota dari kacamata arsitek menjadikan kota yang lebih manusiawi, dengan dibangunnya berbagai infrastruktur mempermudah interaksi antar manusia secara langsung.

"Saya diundang disini tidak bicara tentang kecanggihan yang bagaimanapun kita kalah, namun tentang kemanusiaan bagaimana bagunan arsitektur itu memberikan nilai tambah bagaimana kota menjadi lebih manusiawi."

Lebih lanjut dikatakannya, "Kita jangan terjebak terpukau oleh hal-hal yang mewah yang tampak pada dasarnya kita menjadi warga kota yang teralienasi, saya tidak mau terjadi di Kota Bandung dan ketebulan saya Walikota saya membuat peraturan perilaku yang membuat di Bandung ini lebih manusiawi, bukan arsitektur yang mengasingkan namun arsitektur yang memanusiakan."

Sebagai narasumber Ridwan berpesan bahwa sebuah kota harus terus lebih maju tanpa melupakan keseimbangan antara aspek infrastruktur, kemanusiaan dan budaya.

"Saya kira kota harus maju dengan teknologinya, Jepang ini terkenal dengan negara dimana infrastruktur dan arsitektur kota sudah salah satu yang terbaik di dunia, seperti bagunan rapi sekali itu sebuah perilaku yang harus diikuti kontraktor dan arsitek di Indonesia," pungkas Ridwan.

Media 掲載記事抜粋 - Arsitektur Yang Memanusiakan – PPID Kota Bandung

homenews

Home homenews Arsitektur Yang Memanusiakan

Arsitektur Yang Memanusiakan

Posted on 9 November 2017 | by anita dyah



Diskominfo -PPID

Wali Kota Bandung, M Ridwan Kamil bersama Tokoh Arsitek Jepang, Toyo ITO menjadi narasumber dalam Indonesia Japan Architecture Forum 2017, The 4th Asia Urban Architecture Forum di Ballroom Hotel Fairmont Jalan Asia Afrika Jakarta Pusat, Kamis (09/11/2017)

Hadir memberikan sambutan dalam forum tersebut Duta Besar Jepang untuk Indonesia

Masafumi Ishii, Ketua Ikatan Arsitek Indonesia Ahmad Djuhara, Pengusaha Nasional Rachmat Gobel serta arsitek dari dalam dan luar negeri.

Dalam kesempatan tersebut Ridwan berbicara lebih menekankan bagaimana dirinya mengelola kota dari kacamata arsitek menjadikan kota yang lebih manusiawi, dengan dibangunnya berbagai infrastruktur mempermudah interaksi antar manusia secara langsung.

“Saya diundang disini tidak bicara tentang kecanggihan yang bagaimanapun kita kalah, namun tentang kemanusiaan bagaimana bagunan arsitektur itu memberikan nilai tambah bagaimana kota menjadi lebih manusiawi,”

Lebih lanjut dikatakannya, “Kita jangan terjebak terpukau oleh hal-hal yang mewah yang tampak pada dasarnya kita menjadi warga kota yang teralienasi, saya tidak mau terjadi di Kota Bandung dan kebetulan saya Walikota saya membuat peraturan perilaku yang membuat di Bandung ini lebih manusiawi, bukan arsitektur yang mengasingkan namun arsitektur yang memanusiakan.” Sebagai narasumber Ridwan berpesan bahwa sebuah kota harus terus lebih maju tanpa melupakan keseimbangan antara aspek infrastruktur, kemanusiaan dan budaya

“Saya kira kota harus maju dengan teknologinya, Jepang ini terkenal dengan negara dimana infrastruktur dan arsitektur kota sudah salah satu yang terbaik di dunia, seperti bagunan rapi sekali itu sebuah perilaku yang harus diikuti kontraktor dan arsitek di Indonesia,” pungkas Ridwan

Sumber :

KABAG HUMAS SETDA KOTA BANDUNG

YAYAN A. BRILLYANA

Media 掲載記事抜粋 - Pikiran Rakyat

Jadikan Kota Lebih Manusiawi melalui Arsitektur

9 November, 2017 - 16:52
BANDUNG RAYA (BANDUNG-RAYA)



DOK. PEMKOT BANDUNG
Wali Kota Bandung, M Ridwan Kamil bersama Tokoh Arsitek Jepang, Toyo Ito menjadi narasumber dalam Indonesia Japan Architecture Forum 2017, The 4th Asia Urban Architecture Forum di Ballroom Hotel Fairmont Jalan Asia Afrika Jakarta Pusat, Kamis 9 November 2017.

JAKARTA, (PR)- Wali Kota Bandung, M Ridwan Kamil, bersama Tokoh Arsitek Jepang, Toyo Ito menjadi narasumber dalam Indonesia Japan Architecture Forum 2017, The 4th Asia Urban Architecture Forum di Ballroom Hotel Fairmont Jalan Asia Afrika Jakarta Pusat, Kamis 9 November 2017.

Hadir memberikan sambutan dalam forum tersebut Duta Besar Jepang untuk Indonesia Masafumi Ishii, Ketua Ikatan Arsitek Indonesia Ahmad Djuhara, Pengusaha Nasional Rachmat Gobel serta arsitek dari dalam dan luar negeri.

Dalam kesempatan tersebut Ridwan berbicara lebih menekankan bagaimana dirinya mengelola kota dari kacamata arsitek menjadikan kota yang lebih manusiawi, dengan dibangunnya berbagai infrastruktur mempermudah interaksi antar manusia secara langsung.

"Saya diundang disini tidak bicara tentang kecanggihan yang bagaimanapun kita kalah, namun tentang kemanusiaan bagaimana bagunan arsitektur itu memberikan nilai tambah bagaimana kota menjadi lebih manusiawi," ujar Emil sapaan akrab Ridwan Kamil.

Jangan terpukau hal-hal mewah

Lebih lanjut dikatakannya, "Kita jangan terjebak terpukau oleh hal-hal yang mewah yang tampak pada dasarnya kita menjadi warga kota yang teralienasi, saya tidak mau terjadi di Kota Bandung dan kebetulan saya Walikota saya membuat peraturan perilaku yang membuat di Bandung ini lebih manusiawi, bukan arsitektur yang mengasingkan namun arsitektur yang memanusiakan."

Sebagai narasumber Ridwan berpesan bahwa sebuah kota harus terus lebih maju tanpa melupakan keseimbangan antara aspek infrastruktur, kemanusiaan dan budaya

"Saya kira kota harus maju dengan teknologinya, Jepang ini terkenal dengan negara dimana infrastruktur dan arsitektur kota sudah salah satu yang terbaik di dunia, seperti bangunan rapi sekali itu sebuah perilaku yang harus diikuti kontraktor dan arsitek di Indonesia," pungkas Ridwan.***

Tags:

[Japan Architecture Forum 2017](#) ([/tags/japan-architecture-forum-2017](#)) [Ridwan Kamil](#) ([/tags/ridwan-kamil](#)) [Toyo Ito](#) ([/tags/toyo-ito](#))
[pemkot bandung](#) ([/tags/pemkot-bandung](#))

Media 掲載記事抜粋 - Kumparan

Kritik Ridwan Kamil Terhadap Tata Bangunan di Jakarta

Kritik Ridwan Kamil Terhadap Tata Bangunan di Jakarta



kumparan

Kamis 09 November 2017 - 14:58



Ridwan Kamil (Foto: Gina Yustika/kumparan)

Wali Kota Bandung, Ridwan Kamil menjadi salah satu pembicara di 4th Asia Urban Architecture Forum membahas "Housing-Urban Design". Sebagai arsitek, Ridwan Kamil, dalam paparannya, mengkritik pola "Kritikan saya untuk bangunan di Jakarta, karena saya dulu pernah bertemu dengan banyak arsitek-arsitek ini luar biasa di luar negeri, tapi kalau ada pertemuan dengan mereka di Fairmont Hotel, Jakarta Selatan, Kamis (9/11).

<https://kumparan.com/ikhwanul-habibi/kritik-ridwan-kamil-terhadap-tata-bangunan-di-jakarta>

Kritik Ridwan Kamil Terhadap Tata Bangunan di Jakarta - kumparan

11/17/17, 12:32 AM

Emil menjelaskan, arsitek yang bekerja di Jakarta tidak bisa terlalu jauh bereksplorasi. Arsitek terpaku pada kebutuhan para klien.

"Arsitek dipaksakan klienya kalau bikin mal harus masuk drop off seluas-luasnya, parkir seluas-luasnya. Padahal kan ruang parkir ini ruang manusia, ruang interaksi. Jadi kadang-kadang logika sederhananya tuh hilang. Jadi banyak yang salah argumen dengan klieninya," kata Emil.



Ridwan Kamil (Foto: Gina Yustika/kumparan)

Setelah menjadi Wali Kota Bandung, Emil mengaku sangat konsen dengan pola pembangunan di kotanya. Latar belakang sebagai seorang arsitek membuat Emil sangat paham tentang pembangunan dan penataan kota.

"Di Bandung, sekarang saya bahagia. Saya pastikan semua proyek di Bandung harus very friendly to people. Harus ramah terhadap pedestrian. Apapun bangunan atau geometrianya, sehingga arsitekturnya progressive, urbanitasnya juga jaga. Itulah kenapa judul saya adalah Bandung liveable dan Bandung loveable," tegas Emil.

"Semua berawal dari aturan. Silahkan ITO-san (arsitek Jepang) berjalan di daerah Sudirman-Thamrin, sekarang kalau ada waktu. Pasti tidak menyenangkan. Kenapa? Karena pedestrian Jakarta di daerah Sudirman-Thamrin itu ada setback. Setback itu menjauhi hubungan manusia dengan arsitektur. Setbacknya dipakai drop off mobil," imbuhnya.

The 4th Asia Urban Architecture Forum menghadirkan sejumlah pembicara, antara lain Toyo ITO arsitek dari Jepang, Ridwan Kamil Wali Kota Bandung dan arsitek-arsitek Indonesia lainnya seperti Isandra Matin Ahmad dan Rachmat Gobel sebagai keynote speaker.

[NewsMetropolitanRidwan KamilJakarta](#)

6. 印刷物

印刷物 事前予告ポスター



印刷物 Forum2 チケット (11/10)



印刷物 展示案内パンフレット（当日配布）

01 A SERIES OF DESIGN & BUILD PROJECTS IN INDONESIA -Shimizu Corporation

Introduction of Shimizu's Design & Build works from 1980s till now. And explanation on some recent works how Shimizu developed those design based on the above experience.

Shimizu Corporation
Tel: +62 811 871 2597
E-mail: ito.shinji@shimz.biz HP : www.shimz.co.jp

02 URBAN RE-GENERATION IN MARUNOUCHI TOKYO, and Projects in Japan and Overseas -Mitsubishi Jisho Sekkei Inc.+ Mitsubishi Estate Co., Ltd.

Marunouchi is the prominent Central Business District in Tokyo, for more than 100 years. In the third generation redevelopment after 2000, the Development Promotional Organization by Public Private Partnership has forwarded developments of a multi-use complex building and unique area-management services, which have evolved the business area into the place that a variety of people could enjoy.

<https://www.mj-sekkei.com/en/contact/>

+ 81 (0) 3328 75555

03 KAJIMA CORPORATION

History and project details of PT. Kajima Indonesia History and development summary of Senayan Square Project

T. Kajima Indonesia +62-21-572-4477
PT. Senayan Trikarya Sempana +62-21-572-3456
HP : <http://www.kajima.co.id/home.php>
<http://plaza-senayan.com/>

04 FoneN CO., LTD

This is AXSP coating film waterproofing method. This waterproofing layer can protect your important building in order to prolong life of building. Our waterproofing layer is so strong we can provide you 10 years warranty for water leaking Japan side and Indonesia side. This method not only stop the water leaking but also Heat Insulating effect.

tk-info@fonen.co.jp
HP: FoneN.co.jp

14 PT. TAKENAKA INDONESIA

Since our establishment in 1974, we have been working along with the development of Indonesia for over 40 years long, and continued to have good relationships with many business partners. The panel exhibits our "Business activities", "Key achievements and applied technologies", and our approach for "Healthy Community Development", and details will be explained by our staff. Marketing Dept.

Mr.Yokota, Ms.Maya Tel: +62-21-573-5660

Email:marketing@takenaka.co.id

HP : http://www.takenaka.co.jp/takenaka_e/

15 PT IIDA GROUP HOLDINGS

Iida Group Holdings Co., Ltd. is a leading group of detached house providers and currently contributes to supply nearly 40,000 houses per year in Japan. In 2016, the Company established PT Iida Group Holdings in Indonesia, followed by HAJIME CONSTRUCTION CO., LTD., Iida Sangyo CO., LTD., and ARNEST ONE CORPORATION, subsidiaries of the Company. The JV company between Iida Sangyo and PT Propemas Griya Utama, a main subsidiary of Perum Perumnas, will build houses with the Company developed method, namely Original Concrete Block.

rizkiyunita@ptighd.co.id HP : <http://www.ighd.co.id/>

16 AZUSA SEKKEI CO., LTD.

Azusa Sekkei has achieved several attractive urban development projects, by sharing the future vision of the city with the resident, or by leveraging local regulation and urban planning scheme. We introduce our track record with the display of domestic and overseas projects.

info@azusasekkei.co.jp
HP : <http://www.azusasekkei.co.jp/>

17 PT.LIXIL ALUMINIUM INDONESIA

Mock up for ASEAN Sash
Concept Video for ASEAN Sash
Job Reference

kazushi.isozaki@lixil.com
sugito.mulyana@lixil.com
HP : <http://www.lixil.com/>

Indonesia-Japan Architecture Forum 2017

日本・インドネシア建築フォーラム 2017
THE 4rd ASIAN ARCHITECTURE FORUM

Housing / Urban Development / Sustainability —CROSS COLLABORATION—

2017 9/11 9:50-19:00

10/11 9:00-19:00

Title :

The 4th Asia Urban Architecture Forum

Indonesia Japan Architecture Forum 2017

Venue :

Fairmont Jakarta Hotel

Organizer :

Japan Supporting Board for Global Activity of Architecture (JSB)

In Association with :

Indonesia Institute of Architects (IAI)

Supervised by :

Delphi Lab, Inc

Supporter :

Ministry of Land, Infrastructure, Transport, and Tourism of Japan; Japan Institute of Architects (JIA); Architectural Institute of Japan; Japan Federation of Architects & Building Engineers Association; Japan Association of Architectural Firms; Japan Federation of Construction Contractors.

10 THE OTEMACHI TOWER Taisei Corporation

In Indonesia, Taisei corporation has worked on various construction projects such as Hotel Indonesia. Today we would like to introduce you to our unique methods that add more value to urban space. Our exhibition features The Otemachi Tower Project, Tokyo, which Taisei has promoted and engaged in throughout development, design and construction phases.

medyst00@pub.taisei.co.jp

HP : <http://www.taisei.co.jp/>

11 SUMITO TAKASHINA ARCHITECTS INC.

- 1) The outline & philosophy of STA/Sumito Takashina Architects Inc.
- 2) Several works of STA.
- 3) The collaboration between STA and Chinese manufacturing

Company on "Modular Hotel."

officesta@starchitects.jp +81357661640

HP : <http://www.starchitects.jp>

12 Menara ASTRA - Airmas Asri+ Nikken Sekkei + Shimizu Total Joint Operation

In our booth, we will present our current construction progress of Menara ASTRA, which is scheduled for completion in the end of November 2017, along with actual material samples and the perspective images. Moreover, our TV will show our advanced construction management methods implemented on site and our contribution to promote cooperation among the multicultural team.

Airmas Asri@airmasasri.com Nikken Sekkei@nikken.co.jp

Shimizu Total Joint Operation: yuki.takehito@shimz.biz

Airmas Asri: <http://www.airmasasri.com/>

Nikken Sekkei: <http://www.nikken.co.jp/>

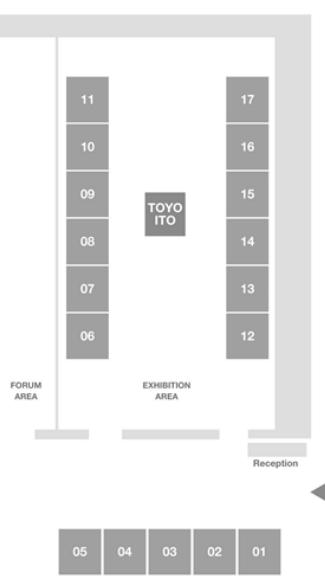
Shimizu Total Joint Operation: <https://www.shimz.co.jp/english/>

13 PEB STEEL BUILDING CO.,LTD.

As a leading company of Pre-Engineered Building, we shall show not only our achievement in the world, but also our organization which is made through our experience of supplying material to Japanese Customers who has excellent knowledge of construction management, quality control and so on. In addition, we can introduce our advantage compare with competitors.

TEL : +62-812-9925-8335, Email : yamadak@artokaya.com

TEL : +62-821-2582-2415 / Email : rinaldi-rusli@pebsteel.com



7. インターネット

日本語ページ http://forum.delphi-lab.com/jiaf2017/index_jpn.html

The screenshot shows a Windows desktop browser window displaying the Japanese version of the forum's website. The title banner at the top reads "Indonesia-Japan Architecture Forum 2017" and "Housing-Urban Development-Sustainability Cross-Collaboration". Below the banner, it says "The 4th Asia Urban Architecture Forum" and "日本・インドネシア建築フォーラム 2017". A section titled "建築・都市の新しい未来を築く「日本・インドネシア建築フォーラム」開催" discusses the purpose of the forum, mentioning environmental issues like energy, air, water, and urban development. It also highlights the cross-collaboration between Japan and Indonesia. The "開催概要" section provides details about the event, including the name "第4回アジア都市・建築フォーラム 日本・インドネシア建築フォーラム2017" and the organizer "一般財団法人国際建築活動支援フォーラム (JSB)".

英語ページ <http://forum.delphi-lab.com/jiaf2017/index.html>

The screenshot shows a Windows desktop browser window displaying the English version of the forum's website. The title banner at the top reads "Indonesia-Japan Architecture Forum 2017" and "Housing-Urban Development-Sustainability Cross-Collaboration". Below the banner, it says "The 4th Asia Urban Architecture Forum" and "Indonesia Japan Architecture Forum 2017". A section titled "Synopsis" provides a brief overview of the event, stating that the forum is for architects, design/construction firms, and urban development firms from Japan and Indonesia to share creative solutions and improve lives together. It also mentions an exhibition featuring both countries' architecture-related businesses.

Facebook ページ

<https://www.facebook.com/Jakarta.jiaf2017/>

8. 展示・デザイン

■展示サイン・デザイン ステージ／バックドロップ



■展示サイン・デザイン ホワイエ（正面エントランス）



■展示サイン・デザイン ホワイエ（フォーラム）

Indonesia Japan Architecture Forum 2017
The 4th Asia Urban Architecture Forum

Forum

Program

FORUM 1 9 November 2017
(w/ Japanese Indonesian Simultaneous Interpretation)
Main Moderator : Akihiko Hamada (JSB Councillor)

Introduction
8:30~ 8:40 Opening Greetings : Yoshiaki Ogura (JSB President)
8:40~ 8:50 Greetings : Ahmad Djuhara (IAI President)
8:50~ 9:00 Greetings : Masafumi Ishii (Japan Ambassador to Indonesia)

Session One
9:00~ 9:20 Keynote Speech : Rchmat Gobel (The President investment Envoy to Japan)
9:20~ 9:30 Special Guest : Ridwan Kamil (Mayor of Bandung)
9:30~10:10 Coffee Break
10:10~11:10 Keynote Lecture : Toyo Ito (Architect) "Generative Architecture from Asia of the 21st Century"

Session Two
11:10~12:00 Discussion Toyo Ito + Ridwan Kamil Moderator : Sibarani Sofan (Urban Planner)
12:00~13:20 Lunch

Session Three
13:20~13:30 Introduction

Project Team Presentation of Actual Project
13:30~14:10 Nihon Sekkei / Nippon Steel Kowa Real Estate Group Asasaka City Management
14:10~14:50 Taisei Corporation
14:50~15:30 Nikken Housing System / Nikken Sekkei / Tokyu Land Corp.
15:30~15:50 Coffee Break
15:50~16:30 Shimizu Corporation
16:30~17:10 ASTRA Int'l / Airmas Asri / Nikken Sekkei / Shimizu Total J.O.
17:10~17:50 Mitsubishi Jisho Sekkei / Mitsubishi Estate
17:50~18:30 Panel Discussion / Q&A

FORUM 2 10 November 2017
(w/ Japanese Indonesian Simultaneous Interpretation)
Main Moderator : Akihiko Hamada (JSB Councillor)

Session One IAI Forum
9:00~10:00 Presentation & Discussion from 2 Heads of IAI Regional
10:00~11:00 Prasetyoadi "Transit Oriented-Development" in Indonesia
11:00~11:30 Panel Discussion / Q&A
11:30~13:20 Lunch

Session Two
(w/ Japanese Indonesian simultaneous Interpretation)
Main Moderator : Akihiko Hamada (JSB Councillor)
13:20~13:30 Opening Greetings : Yoshiaki Ogura (JSB President)
13:30~14:20 Special Guest : Akihisa Hirata (Architect)
14:20~14:40 Presentation 1 : Kajima Corporation
14:40~15:00 Presentation 2 : Takenaka Corporation
15:00~15:20 Presentation 3 : Sumito Takashina Architects
15:20~15:40 Presentation 4 : Azusa Sekkei
15:40~16:10 Panel Discussion / Q&A
16:10~16:30 Coffee Break

Forum Three
16:30~17:00 Keynote Lecture : Andra Matin (Architect)
17:00~18:00 Keynote Lecture : Toyo Ito (Architect)
18:00~18:40 Panel Discussion : Toyo Ito + Andra Matin
Moderator : Sibarani Sofan, Sumito Takashina

■展示サイン・デザイン ホワイエ（展示）

Indonesia Japan Architecture Forum 2017
The 4th Asia Urban Architecture Forum

Exhibition

01 A SERIES OF DESIGN & BUILD PROJECTS IN INDONESIA (Shimizu Corporation)
02 URBAN RE-GENERATION IN MARUNOUCHI TOKYO, and projects in Japan and Overseas (Mitsubishi Jisho Sekkei Inc. + Mitsubishi Estate Co., Ltd.)
03 KAJIMA CORPORATION
04 FoneN CO., LTD
05 BRANZ BSD (AI) (Nikken Housing System Ltd + Nikken Sekkei Ltd + Tokyu Land Corporation)
06-7 AKASAKA INTERCITY AIR (Nippon Steel Kowa Real Estate Co., Ltd. + Nihon Sekkei, Inc.)
08 TAIYO KOGYO CORPORATION
09 AGC ASIA PACIFIC PTE LTD
10 THE OTEMACHI TOWER (Taisei Corporation)
11 SUMITO TAKASHINA ARCHITECTS INC.
12 MENARA ASTRA (Airmas Asri + Nikken Sekkei + Shimizu Total Joint Operation)
13 PEB STEEL BUILDING CO., LTD
14 PT. TAKENAKA INDONESIA
15 PT IIDAA GROUP HOLDINGS
16 AZUSA SEKKEI CO., LTD.
17 PT. LIXIL ALUMINUM INDONESIA

Guest exhibition TOYO ITO

PLAN DIAGRAM:

- FORUM AREA
- EXHIBITION AREA
- Registration
- 05 04 03 02 01